



# MOIS DE L'HISTOIRE DES NOIRS

## BLACK HISTORY MONTH

«Aucun de nous, en agissant seul, ne peut atteindre le succès»

CALENDRIER 2014  
CALENDAR

"None of us acting alone can achieve success" - Nelson Mandela

[WWW.MOISHISTOIREDESNOIRS.COM](http://WWW.MOISHISTOIREDESNOIRS.COM)



TABLE RONDE DU MOIS  
DE L'HISTOIRE DES NOIRS  
THE ROUND TABLE ON  
BLACK HISTORY MONTH

Québec



OPÉRA  
DE MONTREAL

Montréal



RM ROUGE  
MACAQUE

## MOT DU PRÉSIDENT / WORD OF THE PRESIDENT

### « AUCUN DE NOUS, EN AGISSANT SEUL, NE PEUT ATTEINDRE LE SUCCÈS. »

- NELSON MANDELA

Félicitations à tous lauréats de l'édition 2014 du Mois de l'histoire des Noirs. Ils ont été désignés parce qu'ils sont des bâtisseurs. Merci aux gouvernements du Québec et du Canada, ainsi qu'à la Ville de Montréal, pour leur ouverture et leur soutien envers les populations noires. Chacun de nous a un rôle à jouer pour que nous trouvions notre voie, en utilisant réflexion et engagement. Nous pouvons ainsi nous découvrir à travers la grande histoire que nous partageons.

La Table ronde du Mois de l'histoire des Noirs a emprunté à Nelson Mandela ces mots puissants : « Aucun de nous, en agissant seul, ne peut atteindre le succès. » Cette citation nous dit qu'en travaillant ensemble, nous pouvons déplacer des montagnes et atteindre la libération et l'harmonie pour tous.

Nous commémorons cette année le 100<sup>e</sup> anniversaire de la Première Guerre mondiale, un conflit au cours duquel les Noirs du Canada souhaiteraient servir leur pays et se virent systématiquement refuser le droit de se battre aux côtés des soldats blancs. En conséquence, ils créèrent une série de bataillons – le 2<sup>e</sup> Bataillon était le plus reconnu – et continuèrent de commémorer l'événement chaque été à Pictou, en Nouvelle-Écosse. Ces hommes et femmes issus de toutes les régions du Canada, qui souhaitaient participer à la défense de leur pays, sont un exemple de persévérance pour nous tous.

Vous savez tous que Nelson Mandela passa une grande partie de sa vie en prison – 27 ans, précisément – en raison de ses convictions politiques. Son peuple affrontait un système organisé de discrimination sociale, l'apartheid, qui écrasait les populations noires et métisses en Afrique du Sud.

Nelson Mandela a réussi à attirer l'attention du monde entier parce qu'il a réussi à mettre fin au régime d'apartheid, en compagnie de plusieurs autres frères et sœurs. Ils y sont parvenus grâce à des manifestations illégales, à la désobéissance civile, à la ruse et aux contre-attaques. Ces moyens ont à l'époque convaincu la communauté internationale d'imposer des sanctions économiques contre l'Afrique du Sud. Ce front commun força le pays à plier et à reconnaître l'égalité des droits des Sud-Africains noirs, métis et indiens.

Les nations du monde entier unirent leurs voix et appuyèrent la lutte pour établir le principe du suffrage universel non racial (« One man, one vote »). Tant de sang fut versé pendant ces années d'oppression ! Nelson Mandela a agi selon ses principes et nous en avons appris beaucoup sur la justice, l'égalité des droits, la persévérance, la résilience et la liberté. Il a cherché à obtenir une distribution plus équitable des richesses en Afrique du Sud. Il est un exemple remarquable de cran, d'engagement et de maîtrise de soi – tout cela dans le but d'atteindre la paix intérieure. Ses ennemis n'ont jamais pu détruire son sens du pardon et de la réconciliation. Ils n'ont jamais pu mettre fin à son plaidoyer en faveur de la prévention du SIDA et de la recherche scientifique, ou pour la fin du trafic d'enfants et de la pauvreté.

Aujourd'hui, partout, et principalement ici à Montréal et à travers le Québec, nous saluons les principes de paix démontrés par ce grand libérateur, ce créateur d'espoir pour tant d'hommes et de femmes. Le parcours de Nelson Mandela illustre bien ce qui peut se produire quand on se bat pour le bien et la justice.

“NONE OF US ACTING ALONE CAN ACHIEVE SUCCESS.”

- NELSON MANDELA



Congratulations to all the 2014 Laureates. They've been nominated due to their outstanding contributions as builders on behalf of the entire community. Thank you to the Governments of Quebec and Canada, as well as to the City of Montreal for continuing to be inclusive and supportive of their Black populations. Each one of us has a role in finding our own way using the tools of reflection and commitment. In this manner, we can take a stand inside ourselves and discover who we are through the medium of this great history we share.

The Round Table on Black History Month borrowed Nelson Mandela's powerful words: "None of us acting alone can achieve success." This statement serves to recognize that as long as we work together, we can move mountains, for communities are changed when they are graced with the true progress of liberation and unity for all.

This year we commemorate the 100<sup>th</sup> anniversary of WW1, a time when Black Canadian men sought to serve their country and were

systematically refused the right to fight alongside white soldiers. As a result, they created a number of battalions, with the 2nd Battalion being the most recognized – and still commemorated every summer in Pictou, Nova Scotia. We can learn perseverance from these men and women who came from every part of Canada to participate in the defence of this great country.

You already know that Nelson Mandela spent a good deal of his life – 27 years, to be exact – in jail, abiding by his convictions. His people had braved an organized system of class subordination that was truly crushing the vast majority of South Africa's Black and Coloured populations.

Nelson Mandela captured the world's attention because he – and many other brothers and sisters, all believers – brought down the apartheid regime through illegal demonstrations, civil disobedience, ruses and counterattacks. These were their means of daring the world community to band together economically. This unity would eventually force the South African government to recognize South African Blacks, Coloureds and Indians as equals.

The world community joined their voices and helped in the fight to establish the principle of "one man, one vote". So much blood was shed during those crazy and oppressive years. He acted on principle and taught us about justice, equal rights, perseverance, resiliency and freedom. He worked towards a fairer distribution of wealth for all in South Africa. He represents a masterful example of grit, commitment, and self-control – all with the aim of reaching inner peace. They could never diminish his spirit of forgiveness and reconciliation. They couldn't put a stop to his advocacy for causes like AIDS prevention and research or for a global end to child trafficking and poverty.

Today, everywhere – and especially here in Montreal and all over Quebec – we acclaim the principles of peace that were demonstrated by this emancipator, by a bringer of hope for women and men. He is an example of what can happen when you stand up for what is right and fair.

Michael Farkas  
Président / President

## NOS PORTE-PAROLES / OUR SPOKESPERSONS



### KIM RICHARDSON

Kim Richardson est une chanteuse aux multiples talents, ayant touché au cinéma, à la danse et au théâtre. Ses atouts l'ont menée d'un bout à l'autre du Canada, ainsi que dans diverses régions des États-Unis, d'Afrique, d'Amérique du Sud et d'Europe. Elle a eu l'honneur de chanter devant Nelson Mandela, Sa Majesté la Reine Elizabeth II, les premiers ministres Brian Mulroney et Jean Chrétien, ainsi que la Gouverneure générale Adrienne Clarkson.

Kim a remporté 3 trophées Juno. Son premier extrait radio, «He's My Lover», paru chez A&M Records, lui a valu en 1986 le prix de la Chanteuse la plus prometteuse. L'année suivante, son 2<sup>e</sup> simple, «Peek-a-boo», remporte le prix du Meilleur enregistrement R&B/Soul. Elle reçoit son 3<sup>e</sup> prix Juno en 1994, grâce à sa collaboration avec le groupe Merlin Factor. Leur album paru en 1993 est sacré Meilleur album jazz contemporain. En 2011, elle reçoit une nomination en tant qu'auteure-compositrice pour un prix Génie, dans la catégorie Meilleure chanson originale. «Waiting For Your Touch» est le fruit d'une collaboration entre Kim, le scénariste du film *Funkytown* Steve Galluccio et le compositeur de la bande originale Jean Robitaille. Kim a aussi interprété la chanson et tenu un rôle dans ce film.

La chanteuse a enregistré deux albums solo, joué dans diverses productions théâtrales et assuré les choeurs sur de nombreux albums, ainsi que dans des publicités radio et télé. Elle a accompagné en tournée des artistes comme Richard Séguin, Roch Voisine, Lara Fabian et Gregory Charles, pour n'en nommer que quelques-uns. L'une de ses réalisations les plus spectaculaires est sans conteste le rôle de Motormouth Maybelle qu'elle a tenu dans *Hairspray*, comédie musicale présentée au Festival Juste pour rire l'été dernier. *Hairspray* était sa première collaboration avec Denise Filiatrault, metteure en scène vedette du théâtre québécois, et son premier rôle principal entièrement en français.

Kim Richardson is a multi-faceted singer/performer with training and experience in film, dance and theatre. Her talents have taken her across Canada as well as some parts of the U.S., Africa, South America and a number of countries in Europe. She had the honour of singing for Nelson Mandela, HRH Queen Elizabeth, Prime Ministers Brian Mulroney and Jean Chretien, as well as Governor General Adrienne Clarkson.

Kim is a three-time Juno-award winner. Her first single with A&M records, "He's My Lover", won in the Most Promising Female Vocalist category in 1986. The follow-up single, "Peek-a-boo", won in the Best R&B/Soul recording category the year after. Her third Juno came to her via her collaboration with the group, Merlin Factor. The 1993 self-titled disc won for the Best Jazz Contemporary Album of the Year (1994). In 2011, she was nominated for a Genie award for Best Original Song from the film *Funkytown* but as a songwriter. "Waiting For Your Touch" was a collaboration with the film's screenwriter, Steve Galluccio, and the film's musical score composer, Jean Robitaille. Kim also recorded the song and had a role in the film.

Kim has recorded two solo CDs, performed in several theatrical productions and provided vocals for many albums, TV and radio commercials. She has also toured with artists such as Richard Séguin, Roch Voisine, Lara Fabian and Gregory Charles to name a few. One of Kim's biggest accomplishments was her role as Motormouth Maybelle in the Juste pour rire production of *Hairspray* last summer. It was her first time working with theatre royalty Mme. Denise Filiatrault and her first time taking on a lead role entirely in French.



### GARDY FURY

Chanteur, compositeur, réalisateur, auteur et acteur, Gardy Fury est un artiste complet.

Il fait ses débuts en 1996 en fondant un groupe vocal qui deviendra ensuite, de 1997 à 2001, le trio O.N.E, avec ses acolytes Corneille et Gage.

Depuis 15 ans, des commentaires élogieux saluent ses apparitions un peu partout dans le monde, dans diverses productions telles que *Notre-Dame de Paris*, *Rent* et *Big Bazar*.

En juin 2013, sa performance à la première médiatique de *Hairspray* engendre un «showstopper» – une ovation si longue que le spectacle est interrompu; c'est une première au Québec selon Denise Filiatrault. Le journal Métro le consacre «Révélation de l'été».

*La nuit, le jour...*, son premier album, mélange rythmes entraînantes, mélodies accrocheuses et l'énergie pure de Gardy. Un alliage dynamique et contagieux qui sait faire réfléchir et bouger ! D'ailleurs, sa chanson «Bouge» fait vibrer le Centre Bell lors de chaque match du CH. Les extraits «Au-delà» et «Le soldat d'amour» font dorénavant partie du répertoire diffusé régulièrement sur les ondes des grandes radios commerciales québécoises.

Gardy a participé à quelques films en tant qu'acteur. Il incarnera Manuel dans *Les jeunes loups*, la nouvelle télésérie de Réjean Tremblay, réalisée par Érik Canuel et Jean-Claude Lord, qui sera diffusée sur les ondes de TVA à l'hiver 2014.

Il sera aussi de la distribution de la comédie musicale *Sister Act* pendant tout l'été 2014 au Théâtre St-Denis, aux côtés de Normand Brathwaite, France Castel, Marc Hervieux et bien d'autres.

Gardy will also be part of the cast of the musical comedy *Sister Act* throughout the summer of 2014 at the Théâtre St-Denis, along with the likes of Norman Brathwaite, France Castel, Marc Hervieux and many others.

Singer, songwriter, director, author and actor: Gardy Fury is the consummate artist.

He made his start in 1996 by founding a vocal group with his associates Corneille and Gage which – between 1997 and 2001 – would become the O.N.E. trio.

For 15 years around much of the world, rave reviews have followed his performances in a variety of productions like *Notre-Dame de Paris*, *Rent* and *Big Bazar*.

In June 2013, his performance at the media premiere of *Hairspray* elicited a “showstopper” – an ovation so long that the performance is interrupted; a first in Quebec, according to Denise Filiatrault. Métro newspaper described it as the “revelation of the summer”.

His first album, *La nuit, le jour...*, blends rousing rhythms, catchy melodies and Gardy's unadulterated energy. This makes for a dynamic and contagious fusion which can get you both moving and thinking! What's more, his song “Bouge” also gets the fans at the Bell Centre going during every Habs game. His songs “Au-delà” and “Le soldat d'amour” will henceforth be regulars on the airwaves of the major Quebec commercial radio stations.

Gardy has also taken part in a number of films as an actor. He will take on the role of Manuel in *Les jeunes loups*, Réjean Tremblay's new television series, directed by Érik Canuel and Jean-Claude Lord, which will air on TVA in the winter of 2014.

Gardy will also be part of the cast of the musical comedy *Sister Act* throughout the summer of 2014 at the Théâtre St-Denis, along with the likes of Norman Brathwaite, France Castel, Marc Hervieux and many others.



CRÉDITS PHOTO : DORO SAIZ

## CHERMAINE NELSON

Chermaine Nelson est le premier professeur de la communauté noire à enseigner l'histoire de l'art dans une université canadienne. Ses cours sont consacrés à la représentation des Noirs dans l'art occidental et à celle de la traite transatlantique des esclaves, sujets rarement étudiés dans les milieux académiques au Canada et en Occident. Madame Nelson est un professeur et mentor dévoué qui œuvre dans les milieux académiques ou autres pour soutenir l'étude des populations noires du Canada et de la diaspora noire. Elle est l'auteure de cinq ouvrages et a obtenu plusieurs distinctions prestigieuses, notamment la bourse de recherche Caird Senior du National Maritime Museum au Royaume-Uni (2007), le poste de chercheur invité à la Chaire Fulbright (2010) et celui de professeur invité au département d'études africaines de l'Université du Wisconsin-Milwaukee (2011). Elle a remporté le titre de Femme de mérite du YWCA en 2012, dans la catégorie arts et culture, et fut lauréate de Bravo 2013 – une célébration de l'excellence en recherche, à l'Université McGill.

Chermaine Nelson is the first Black professor to teach Art History at a Canadian university. Her courses, which focus upon the representation of Black subjects in Western art and the visual culture of trans-Atlantic slavery are extremely rare in the context of Canadian and Western academia. Nelson is a dedicated teacher and mentor, working within both academia, and the broader community, to support the fields of Black Canadian Studies and Black Diaspora Studies. She has authored five books and held several prestigious fellowships and appointments including a Caird Senior Research Fellowship, National Maritime Museum, UK (2007), a Fulbright Visiting Research Chair (2010), and a Visiting Professorship at the University of Wisconsin–Milwaukee, Department of Africology (2011). She won a Woman of Distinction Award from the Montreal YWCA in 2012 (Arts and Culture Category), and was an honoree at McGill University's celebration of research excellence, Bravo 2013.

## FÉVRIER 2014

FEBRUARY

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
						01
02 Journée Mathieu da Costa	03	04	05	06	07	08
09	10	11	12	13	14 Saint-Valentin	15 Collecte de sang Héma-Québec Centre CEDA
16	17	18	19	20 Journée mondiale de la justice sociale	21	22
23	24	25	26	27	28	

NOTES



CRÉDITS PHOTO : DORO SAIZ

## YVONNE SAM

Citoyenne canadienne originaire de la Guyane, Yvonne Sam habite au Québec depuis plus de trente ans. Son riche parcours inclut des carrières simultanées d'infirmière clinicienne et de professeure au secondaire à la Commission scolaire English Montreal. Elle possède une maîtrise en enseignement de l'Université McGill, un diplôme en éducation des adultes de l'Université Concordia et un baccalauréat ès sciences infirmières de l'Université Athabasca en Alberta. Au cours de ses trente années d'expérience comme enseignante, elle s'est vouée à transmettre passionnément aux jeunes l'importance de l'éducation et le désir de faire partie du système. Yvonne est l'une des membres de la communauté noire qui se dévoue pour améliorer et égayer la vie des autres. Elle reçut le Prix du Gouverneur général pour l'entraide et est membre du Quebec Board of Black Educators depuis 1981. Sa personnalité chaleureuse, sa vivacité d'esprit et son sens du sacrifice lui ont permis de créer des liens au sein de la population montréalaise et de la rendre plus forte.

Yvonne a Canadian citizen, formerly from Guyana, South America, has resided in Quebec for over thirty years. She has an impressive track record combining simultaneous careers as both a clinical nurse and a secondary school teacher with the English Montreal School Board. She graduated from McGill University with a Master's Degree in Education, from Concordia University with a diploma in Adult Education and from Athabasca University in Alberta with a Bachelor of Science in Nursing. As a trained teacher with more than thirty years of experience, she has passionately devoted most of her time to ensuring that young people see the value of education and strive towards securing and maintaining a place within the educational system. Yvonne is firmly at the top of the heap among those in the Black community who extend themselves in the hopes of enhancing – and providing a little joy in – the lives of others. She was also the recipient of the Governor General's Caring Canadian Award. Her warmth, quick wit and self-sacrifice have allowed her to help unite and strengthen the people of Montreal. She has been a member of the Quebec Board of Black Educators since 1981.

## MARS 2014

MARCH

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
						01
02	03	04 Mardi gras	05 Mercredi des cendres	06	07	08 Journée internationale de la femme
09 Passage à l'heure d'été	10	11	12	13	14	15
16	17 Saint-Patrick	18	19	20	21 Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale	22 Journée mondiale de l'eau
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

### NOTES



CRÉDITS PHOTO : DORO SAIZ

## JULIEN REIHER UMOJA

Actif dans le milieu culturel montréalais depuis plus de 40 ans, Julien Reiher est un artiste aux talents et expériences diversifiées, ayant œuvré comme musicien, artiste peintre et directeur artistique. En 1980, il crée le groupe Umoja et chante l'amour en français, en créole, et en divers dialectes africains. Il fonde en 1983 le Carnaval du Soleil, événement qui propose un ensemble d'activités socio-culturelles et multietniques et célèbre l'avènement du soleil et de la saison estivale à Montréal. Ce carnaval favorise les rapprochements entre Québécois de différentes origines à travers toutes les formes d'art. Très impliqué dans la communauté haïtienne, Julien Reiher est président et fondateur du Regroupement des artistes du monde depuis 2001. Il est aussi l'un des membres fondateurs de Culture Montréal. Pour lui, l'interculturalisme est le ciment de la société québécoise.

An active part of the Montreal cultural community for more than 40 years, Julien Reiher is an artist with diverse talents and experiences who's worked as a musician, painter and art director. In 1980, he founded the Umoja group and sang about love in French, Creole, and various African languages. In 1983, he founded Carnaval du Soleil, an event which offers up a variety of socio-cultural and multi-ethnic activities, and which celebrates the return of the sun and the summer to Montreal. This carnival promotes the strengthening of ties between Quebecers of various origins through all forms of art. Julien Reiher is very involved in the Haitian community and since 2001, has served as president and founder of the Regroupement des artistes du monde. He's also one of the founding members of Culture Montréal. For him, interculturalism is the cement of Quebec society.

## AVRIL 2014

APRIL

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
		01 Poisson d'avril	02	03	04	05
06	07 Journée mondiale de la santé	08	09	10	11	12
13	14 Gala annuel de l'AAFQ (anémie falciforme)	15	16	17	18 Vendredi saint	19
20 Pâques	21 Lundi de Pâques	22 Jour de la Terre	23	24	25	26
27	28	29	30			

NOTES



HOMMAGE NELSON MANDELA

# RIP MADIBA.

Un seul homme, tellement de vies. Vacher né fils d'un roi des baThembu, sportif, avocat, militant, plasticien, condamné aux travaux forcés, tuberculeux, habile manœuvrier, tata (père), grand-père, époux, président, prix Nobel de la paix : une icône planétaire lumineuse. Nelson Mandela repose à présent dans le caveau familial dans son village de Qunu, dans le Cap oriental. Partout dans le monde, jamais, de mémoire d'homme, un homme n'a été aussi unanimement célébré.

Avec sa taille d'athlète, ses élégantes chemises en soie, son sourire enjoleur, son regard pétillant un brin malicieux, sa voix de plaideur, sa sympathie contagieuse, son aura faisait croire à l'interlocuteur ébloui qu'il avait affaire à un ami. Bon prince et noble, autorité naturelle, il était comme ça Madiba.

Madiba, en plus de tes parents d'Afrique, l'univers entier souhaite que la terre te soit légère. Pas d'inquiétude, le comité d'accueil est à la hauteur. Ils sont tous là. Et bien plus. Tes compagnons de lutte, ta famille politique : Oliver Tambo, Govan Mbeki, Albertine et Walter Sisulu, Raymond Mhlaba, Dulcie Sepember, Joe Slovo, Chris Hani, Helen Suzman... Tes camarades et amis plus jeunes qui eux aussi t'ont précédé dans la mort: ta fille Zindzi, ton arrière-petite-fille Zenani et tes fils Thembu et Malgapho, Steve Biko, Molly Blackburn, Amy Biehl, tous les jeunes sud-africains, de toutes les couleurs, asphyxiés par l'apartheid, cette ignominie que tu as pu terrasser grâce à l'ANC, toi le «militant loyal et discipliné du parti». Amanida Awethu ! Le pouvoir à nous !, le cri de ralliement a été entendu... Demain ou plus tard,

nous te rejoindrons. Entre-temps, griots, communitaires, Mgr Tutu et autres Ahmed Kathrada serrent et brandissent à nouveau le poing droit pour redire ton épopeée, toi le prophète qui a dit la dignité de l'Afrique.

Berger des opprimés, tu as signé la Constitution la plus progressiste, l'une des plus avancées dans la défense des droits pour tous, y compris sur des critères d'identité sexuelle. Sage du continent, après la très efficace Commission sud-africaine Vérité et Réconciliation, tu as empêché la guerre civile au Burundi. Tu es notre héros si proche.

Dans Conversations avec moi-même, tu as protesté que tu n'étais pas un saint. Pas grave. Pour nous, ton énergie morale et ta patience sont exemplaires. Deux ans à peine après ta sortie de

prison, tu as divorcé de Winnie, la femme de ta vie, la radicale mère de la nation. 38 ans de mariage vous deux, 27 ans de prison pour toi, elle torturée et un temps bannie, elle te parlait à travers les barreaux seulement deux fois par an. S'il faut en croire Saint François de Sales, lointain patron des journalistes, désormais ton pote, «là où il y a de l'homme, il y a de l'ommérie». Après des décennies de solitude, la persécutée Winnie-Pénélope a flanché et pris des amants. Mais ce n'était pas un cas pendable. Si ces pirouettes t'irritaient toi l'homme droit qui avait pratiqué le noble art de la boxe, ce sont les dérapages politiques qui ont fini par vous séparer. Le slogan de Winnie Un Boer, une balle, ce n'est pas toi. Tu concevais encore moins le supplice du pneu enflammé sur le cou des «traires» noirs. Mais tu as soutenu la passionaria quand la justice

Mandela à Montréal, 1990 / Mandela in Montreal

Credits : Archives de Montreal



Tu condamnée pour le meurtre du petit Stompie Mokoisi, soupçonné d'espionnage pour le régime blanc par l'infâme Mandela Football club de Winnie.

Forgive, do not forget. Le pardon, pas l'oubli. Tu as popularisé cet héritage que tu nous transmets: celui de la notion d'Ubuntu. Ubuntu, l'humanité, l'autrisme, le respect, la fraternité, la bonté et la générosité.

Tu pratiquais l'Ubuntu. Toi l'ex-matricule 46664 incarcéré à Robben Island, près du Cap, tu ne nous as pas surpris en invitant tes anciens gardiens à l'investiture de Nelson Rolihlahla Mandela à la présidence de l'Afrique du sud libre et démocratique. Il faut dire que les Africains, les africains blancs d'Afrique du sud, tu les as bluffés. Tu as appris en prison l'Afrikaans pour mieux communiquer avec eux, tes ennemis. Question de dignité, tu as exigé et obtenu, en prison, pour toi et pour tes camarades, de porter des pantalons et non les culottes courtes des «boys».

Président, tu as endossé leur maillot et soutenu les Springboks quand ils ont remporté la Coupe du monde de rugby, le sport des Blancs sud-africains. Toujours imprévisible, à peine libéré, tu es allé chez Betsie, une très vieille dame, la veuve de l'architecte de l'apartheid, Hendrik Verwoerd.

Il est vrai également que tu avais nommé comme ton ambassadeur en Irlande sa petite fille Mélanie. À ton décès, Mélanie Verwoerd a déclaré que c'est comme si elle venait de perdre

un père, Mélanie t'aimait. Et moi, et nous donc !!! Nous portons très haut ton nom Madiba, Nelson Rolihlahla Mandela !!!

de la famous City of Montreal makes a visit to it an unforgettable experience.

Winnie Mandela  
Natalia Mandela.

de la famous City of Montreal makes a visit to it an unforgettable experience.

Winnie Mandela  
Natalia Mandela.

Texte de Léo Kalinda



CRÉDITS PHOTO : DORO SAIZ

## FABRICE VIL

Fabrice Vil est cofondateur et président de Pour 3 Points, un organisme fondé en 2011 qui mise sur l'influence d'entraîneurs sportifs sur leurs élèves-athlètes issus de milieux défavorisés. Le but, les accompagner dans leur réussite personnelle et scolaire. Fabrice fut récipiendaire en 2012 de quatre prix liés à son engagement social, dont le prix de l'Avocat de l'année - catégorie pro bono/implication sociale - de l'Association du jeune Barreau de Montréal, et fut en 2013 l'un des finalistes du concours d'Echoing Green, une organisation américaine qui identifie à travers le monde les plus prometteurs entrepreneurs sociaux en démarrage.

Fabrice Vil is the co-founder and president of Pour 3 Points, an organization founded in 2011 that banks on the influence that coaches have on student-athletes from disadvantaged backgrounds, and involves them in their own personal and academic success. In 2012, Fabrice was the recipient of four awards related to his community activism, including the Young Bar Association of Montreal's "Lawyer of the Year" award in the "pro bono/social involvement" category, and in 2013, he was one of the finalists for the Echoing Green Fellowship, a contest held by an American organization which identifies the world's most promising social entrepreneurial start-ups.

## MAI 2014

MAY

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
				01	02	03 Journée mondiale de la liberté de la presse
04 Début exposition Mandela à la Place des Arts	05	06	07	08	09	10 20 <sup>e</sup> anniversaire investiture Nelson Mandela
11 Fête des mères	12	13	14	15	16	17
18 Fête du drapeau haïtien	19 Journée des Patriotes (Fête de Dollard)	20	21 Journée mondiale de la diversité culturelle pour le dialogue et le développement	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOTES

# PREMIÈRE GUERRE MONDIALE : MON PÈRE EST ALLÉ COMBATTRE POUR LE QUÉBEC ET LE CANADA



Si je me fie au journal qu'il a tenu depuis le jour de son embarquement pour le Pays de Galles jusqu'à ce qu'il rentre à Montréal, sain et sauf, je crois pouvoir affirmer sans me tromper que mon père aurait été très affecté par le débat entourant la Charte des valeurs québécoises. Soldat «de couleur», il avait été recalé par l'Armée canadienne. Mais quand le Canada décida d'intervenir dans le conflit mondial, mon père et un ami choisirent de tenter leur chance et de s'enrôler. Alors que le gaz moutarde constituait une menace, la couleur de leur peau ne semblait plus poser problème aux yeux de l'armée et ils furent recrutés. L'ami de mon père fut gazé et renvoyé à Montréal, où il mourut après avoir été hospitalisé.

Mon père venait de tomber profondément amoureux de ma mère et, selon leur correspondance de l'année 1915, il fut très contrarié quand arriva par la poste son avis de mobilisation, au 151 rue Lusignan, dans la Petite Bourgogne.

L'image de mon père dans son uniforme de cavalerie aux boutons polis et aux molletières parfaitement ajustées, assis dans le jardin à côté de sa mère arborant un visage sombre, est éloquente. Sa mère devait être terrorisée, ayant elle-même vécu les affres de la Guerre civile américaine alors qu'elle était esclave en Virginie, un

état qui fut conquis par le général Sherman en 1865.

Mon père s'est plaint de la rude traversée du lundi 25 novembre 1918, au cours de laquelle plusieurs compagnons frappés par la grippe périrent noyés.

Le jour suivant fut plus heureux, puisque les soldats furent payés en «bonne vieille monnaie canadienne plutôt qu'en maudite monnaie anglaise».

Il se plaignait souvent du fait qu'ils devaient transporter le charbon à la main et sur de longues distances. «Le vieux Cameron disait que nous ne tirions pas assez de charbon pour nous tenir au chaud. S'il avait dû transporter lui-même ce foutu charbon, il aurait vu les choses autrement!».

L'un des rares moments de détente qu'il rapporte fut la fois où sa compagnie (2) remporta une partie de soccer contre la Compagnie 4.

Le jeudi 28 novembre 1918, leur bateau accosta au port à 11h30. Mon père comptait arriver à Montréal le dimanche matin. Il remarqua, pendant la traversée, que de nombreux Antillais étaient à bord. Les derniers mots de son journal sont : «Presque tous des francophones, dans cette section».

Dolores Sandoval, Ph.D.



## WWI: MY FATHER WENT TO FIGHT FOR QUEBEC & CANADA



According to the diary that my father kept from the time he shipped out from Montreal to Wales, until his return intact, I feel secure in stating that he would be most upset over The Quebec Charter of Values. He was a "Coloured soldier", originally turned down by the Canadian military, as he and a darker-skinned friend went to enlist when this country entered the fray.



All of a sudden with the introduction of mustard gas, skin colour became unimportant, so they were both drafted. His friend was gassed and came home to hospitalization and death. My dad had fallen deeply in love with my mother and according to the diaries they agreed to keep in 1915, it is easy to imagine that when that dreaded draft notice arrived in the mail at 151 Lusignan Street in Little Burgundy, he was quite fit to be tied. His facial expression while wearing his cavalry uniform - buttons all polished, puttees wrapped perfectly, seated in their garden next to his stern-faced mother - paints a clear picture. She had to have been in a state of terror having experienced war firsthand as a slave in Richmond, Virginia - which General Sherman had captured in 1865 during the "War Between the States."

Dad complained of a rough crossing on Monday, November 25<sup>th</sup>, 1918 and of how a lot of the fellows had fed the fishes that night, as flu was rampant. The next day was better as they were "paid in good old Canadian money that was decent and not that damned old English money." Another complaint he often made was about them having to cart coal by hand for

some distance: "Old Cameron says we don't haul enough coal to keep ourselves warm. If he had to carry some of damned coal old 'Brass Ass' would see things in a different light." One of the few lighter moments was when his Company 2 won at soccer over Company 4.

On Thursday, November 28<sup>th</sup>, 1918, their ship arrived at the dock at 11:30 am. He had expected to hit Montreal on Sunday morning. Going over, he had noted there were a lot of West Indians on board. His last words in the diary were, "Nearly all French on this section."

Dolores Sandoval, Ph.D.



CRÉDITS PHOTO : DORO SAIZ

## AYMAR MISSAKILA

Québécois d'origine congolaise, Aymar Missakila est, depuis huit ans, conseiller auprès des personnes victimes de discrimination à Montréal au sein du Centre de recherche-action sur les relations raciales (CRARR). Le Centre de recherche-action sur les relations raciales est un organisme qui a pour mission de promouvoir l'harmonie et l'égalité. À ce titre, il aide et défend des victimes de discrimination, contribue à l'éducation aux droits de la personne, favorise un meilleur accès à la justice et exige une meilleure responsabilisation des institutions face au respect des chartes des droits. Le CRARR représente et assiste aussi des personnes et des organismes à but non lucratif devant des tribunaux administratifs ou de droit civil, des organismes de réglementation et des institutions juridiques qui traitent des droits de la personne. Il a de plus mis sur pied plusieurs projets de recherche-action liés aux besoins des minorités. Véritable passerelle entre le droit, la justice, les institutions publiques et les citoyens, le Centre de recherche-action sur les relations raciales éveille les consciences contre les préjugés, la discrimination, l'intolérance, le racisme et l'exclusion.

A Quebecker of Congolese descent, Aymar Missalika has spent the last eight years as a part of the Center for Research-Action on Race Relations (CRARR), where he has been advising individuals who have been the victims of discrimination in Montreal. CRARR's mission is to promote racial harmony and equality. To further this cause, Aymar has helped and defended victims of discrimination, contributed to education on human rights, supported greater access to justice, and demanded that institutions take more responsibility in respecting the charters of rights. CRARR represents and assists individuals and non-profit organizations when dealing with administrative tribunals or civil law, as well as regulatory agencies and legal institutions that deal with human rights. In addition, it has set up several research-action projects related to the needs of minorities. A true gateway between the law, justice, public institutions and citizens, the Center for Research-Action on Race Relations awakens consciences against prejudice, discrimination, intolerance, racism and exclusion.

## JUIN 2014

JUNE

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14 Journée mondiale du don de sang
15 Fête des pères	16	17	18	19 Journée mondiale de la drépanocytose (Anémie falciforme)	20 Journée mondiale des réfugiés	21
22	23	24 Fête nationale du Québec	25	26 Journée du multiculturalisme au Canada	27	28
29	30 Début du Ramadan					

NOTES



CRÉDITS PHOTO : DORO SAIZ

## NYDIA DAUPHIN

Nydia Dauphin est militante pour la justice alimentaire et commentatrice de divers sujets sociaux. En 2013, dans l'*Huffington Post Canada*, son billet dénonçant l'utilisation du «blackface» par un humoriste québécois suscite réactions et controverse partout au pays. Cet épisode provoque une discussion nécessaire sur les questions raciales au Québec. Toujours en 2013, Nydia crée le collectif Justice alimentaire Montréal et en coordonne le groupe de travail intitulé «Solidarité et racisme structurel au sein des systèmes alimentaires montréalais.» Elle est également à la tête du blogue *AboutOurFood.com*, qui propose une analyse critique de la décolonisation des systèmes alimentaires. Nydia détient un baccalauréat ès arts avec double majeure en économie et en études du développement international de l'Université McGill, de même qu'une maîtrise en études internationales de l'Université de Montréal.

Nydia Dauphin is a food justice advocate and social commentator. Part of the African diaspora by way of Haiti, she was born and raised in Montreal. In 2013, her blogging received country-wide attention for denouncing the continued use of blackface in Quebec. Her articles in *The Huffington Post Canada* sparked controversy and created a space for much-needed conversation about race-related issues in contemporary Quebec. Also in 2013, Nydia created a Justice Alimentaire Montréal working group, Solidarity and Structural Racism in the Montreal Food Systems. This is a collective that aims to shed light on structural racism in Montreal food systems. Nydia is also the owner and curator of the *AboutOurFood.com* blog, which offers critical contemporary analysis of the decolonization of our food systems. In addition to holding a double-degree BA in Economics and International Development Studies from McGill University, Nydia also holds an MSc in International Studies from Université de Montréal.

## JUILLET 2014

JULY

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
		01 Fête du Canada	02	03	04	05 Journée internationale des coopératives
06	07	08	09	10	11 Journée mondiale de la population	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29 Aïd el Fitr	30	31		

NOTES



CRÉDITS PHOTO : DORO SAIZ

## RÉGIS DAHANY

Régis Dahany assure la présidence du REPAF (Réseau des entrepreneurs et professionnels africains), le réseau d'affaires dédié aux professionnels, étudiants et entrepreneurs, dont la principale vocation est d'être un vecteur d'excellence, et de promouvoir l'épanouissement de ses membres par la création de richesse. L'une de ses missions est de faire prendre conscience de la contribution des communautés noires à la sphère économique de notre société. En 2012, le Réseau de communication pour la prévention des actes criminels (RECOPAC) reconnaît en lui un modèle d'inspiration pour les plus jeunes et lui remet un prix. En plus d'être impliqué socialement, Régis Dahany est spécialiste de la finance quantitative; il est analyste senior en gestion intégrée des risques à la Banque Nationale du Canada. Il se plaît autant à discuter des défis liés à la gestion du risque de crédit qu'à suivre au quotidien l'évolution des marchés financiers. Régis Dahany est titulaire d'une maîtrise en ingénierie financière de l'UQAM et d'un baccalauréat en administration des affaires de HEC Montréal, où il a obtenu la mention d'excellence «Mercur».

Régis Dahany is the president of the Réseau des Entrepreneurs et Professionnels Africains (REPAF), a business network dedicated to professionals, students and entrepreneurs. Its main goals are to serve as a vehicle of excellence and to further the development of its members through the creation of wealth. One of its tasks is to raise awareness of the contribution that Black communities make to our society's economy. In 2012, the Réseau de Communication pour la Prévention des Actes Criminels (RECOPAC) recognized him as an inspiring role model for those younger than him and presented him with an award. Besides being socially involved, Régis Dahany is a specialist in quantitative finance and is a senior integrated risk management analyst at the National Bank of Canada. He enjoys discussing the challenges related to the management of credit risk, as much as he likes following daily developments in the financial markets. Régis Dahany holds a master's degree in Financial Engineering from UQAM and a bachelor's degree in Business Administration from HEC Montréal, where he was awarded the Prix Mercure.

## AOÛT 2014

AUGUST

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
					01	02
03	04	05	06	07	08	09 Journée internationale des populations autochtones
10	11	12 Journée internationale de la jeunesse	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23 Journée internationale du souvenir de la traite négrière et de son abolition
24	25	26	27	28	29	30
31						

### NOTES


# ASSOCIATION D'ANÉMIE FALCIFORME DU QUÉBEC (AAFQ)

## LA VOIX DE L'ANÉMIE FALCIFORME AU QUÉBEC

Le Programme de dépistage néonatal de l'anémie falciforme a enfin vu le jour le 4 novembre 2013, créant ainsi un tournant historique dans la lutte contre cette affligeante maladie du sang.

Longtemps réclamé par l'AAFQ et son président M. Sanon Wilson, ainsi que par les médecins traitants du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM), du Centre universitaire de santé McGill (CUSM) et du Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine (CHU Ste-Justine), ce programme de dépistage est le résultat d'une décision politique du docteur Yves Bolduc, alors qu'il était ministre de la Santé et des Services sociaux sous le gouvernement libéral de Jean Charest.

Les communautés ethnoculturelles du Québec accueillent avec soulagement la concrétisation de ce projet qu'elles attendaient depuis 2003. Ce résultat n'est cependant qu'une étape : l'AAFQ veut faire de l'anémie falciforme une priorité en santé publique, afin d'améliorer significativement la qualité de vie des personnes souffrant de cette maladie, qu'elles soient enfants ou adultes.

Merci à tous ceux qui ont contribué au succès de cette cause et qui continuent de la soutenir.



POUR JOINDRE L'ASSOCIATION :  
[www.anemie-falciforme.org](http://www.anemie-falciforme.org)

COLLECTE DE SANG EN COLLABORATION AVEC HÉMA-QUÉBEC  
15 février 2014 de 10h00 à 16h00  
Centre CEDA  
2515 rue Delisle  
Montréal, QC  
H3J 1K8 (Métro Lionel-Groulx)

# QUEBEC SICKLE CELL ANEMIA ASSOCIATION (AAFQ)

## THE VOICE OF SICKLE CELL ANEMIA IN QUEBEC

The newborn screening program for sickle cell anemia finally saw the light of day on November 4th, 2013, marking an historic moment in the fight against this debilitating genetic blood disorder.

This newborn screening program had long been demanded by the AAFQ and its president, Mr. Sanon Wilson, as well as by the physicians of the Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM), the McGill University Health Center (MUHC) and the Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine (CHU Ste-Justine). This program is the result of a political decision taken by then Minister of Health and Social Services Dr. Yves Bolduc, under Jean Charest's Liberal government.

Quebec's ethno-cultural communities welcome the realization of this project – which has been in the making since 2003 – with great relief. However, this is only a first step: the AAFQ's ambition is to make sickle cell anemia a public health priority in order to improve the quality of life of adults and children living with this debilitating disease.

We thank everyone involved in this process and those who continue to support our cause.

TO CONTACT THE AAFQ:  
[www.anemie-falciforme.org](http://www.anemie-falciforme.org)

HELP US TO MAKE A DIFFERENCE  
GIVE BLOOD... GIVE LIFE  
Blood drive in association with Héma-Québec  
February 15<sup>th</sup>, 2014 from 10 am to 4 pm  
Centre CEDA  
2515 rue Delisle  
Montreal, QC  
H3J 1K8 (Lionel-Groulx metro station)

## 2014 : VUES D'AFRIQUE CÉLÈBRE 30 ANS D'ACTIVITÉS

C'est en effet en 1985 que s'est tenue la première «Semaine de cinéma africain» dans un désert d'information culturelle sur cette partie du monde, dont on reconnaît aujourd'hui l'immense potentiel.

À ce festival de cinéma se sont greffés un rallye d'expositions, des activités d'été en plein air, des stages pour les jeunes du Grand Montréal, des ateliers dans les écoles et même, en Afrique, des «Semaines audiovisuelles Québec-Canada» avec nos grands cinéastes.

2014 marque aussi les trente ans d'un jumelage réussi avec l'un des plus grands festivals africains de cinéma, le Festival panafricain du cinéma et de la télévision de Ouagadougou (FESPACO). M. Baba Hama, ministre de la Culture du Burkina Faso et ancien directeur du FESPACO, a confirmé son intention de venir souligner ici cet anniversaire et devrait rencontrer son homologue québécois lors de la soirée d'ouverture du 30ème Festival Vues d'Afrique.

Dans le cadre de cette soirée exceptionnelle sera présenté le film AYA DE YOPOUGON, adaptation cinématographique des célèbres albums de bande dessinée de l'Ivoirienne Marguerite Abouet. L'auteure dialoguera avec Cilia Sawadogo, professeure de cinéma d'animation à l'Université Concordia, et fera la tournée des grandes librairies du Québec. La voix d'Aya, c'est celle de la plus connue des actrices noires de la francophonie, Aïssa Maïga, à qui sera décerné prix Hommage Vues d'Afrique-CIRTEF (Conseil international des radios-télévisions d'expression française). Aïssa Maïga et la comédienne Tetchena Bellange compareront leurs par-



cours, en France et au Québec, et discuteront de leur combat pour s'imposer autrement que dans des rôles «exotiques».

2014 sera aussi l'occasion pour le réseau de festivals associés d'entreprendre une vaste concertation sous l'égide de l'Organisation internationale de la Francophonie. Ces festivals présenteront les dernières productions de leurs cinémas nationaux lors des «Journées nationales». Grâce à ce réseau, la programmation sera d'une richesse remarquable et comprendra une nouvelle section consacrée aux liens historiques entre Cuba et l'Afrique.

Aux prix traditionnellement décernés s'ajoutent le Prix des droits de la Personne, décerné par le Centre international de documentation et d'information haïtienne, caribéenne et afro-canadienne (CIDIHCA), et le Prix du développement durable, dont la remise par l'Institut de la francophonie pour le développement durable (IFDD) clôturera une journée consacrée à ce thème avec diverses organisations impliquées.

Le thème du développement durable a aussi inspiré bon nombre des 30 exposants (eh oui, c'est le nombre qu'il nous fallait !) du Rallye-Expos, qui débute le 1<sup>er</sup> février avec cinq expositions présentées durant le Mois de l'histoire des Noirs, et se terminera le 30 juin.

## 2014: VUES D'AFRIQUE CELEBRATES 30 YEARS OF ACTIVITY

It was in 1985 that the first Semaine de cinéma africain (African Film Week) was held at a time when there was a dearth of information on culture from Africa – a place whose immense potential we can now better recognize.

This film festival would be joined by an exhibition “rally”, outdoor activities in the summer, training courses for Greater Montreal youth, workshops in schools and even, in Africa, the Semaines audiovisuelles Québec-Canada (Quebec-Canada Audio-Visual Weeks) event with some of our greatest filmmakers.

2014 also marks thirty years of a successful twinning program with one of Africa's greatest film festivals, the Panafri- can Film and Television Festival of Ouagadougou (FESPACO). Mr. Baba Hama, Burkina Faso's minister of culture and former director of FESPACO, has confirmed his intention to join us for this anniversary and will meet with his Quebec counterpart during the opening night of the 30<sup>th</sup> Vues d'Afrique festival.

As a part of this exceptional evening, there will be a screening of *AYA OF YOP CITY*, a film adaptation of the famous comic by Ivorian artist Marguerite Abouet. The author will speak with Concordia University Professor of Animation Cilia Sawadogo, and will tour major Quebec bookstores. The voice of Aya belongs to one of the most well-known Black actresses in the French-speaking world, Aïssa Maïga, who will be awarded the Hommage Vues d'Afrique-CIRTEF, by the French-Speaking Radio and Television International Council. In both France and Quebec, she and actress Tetchena Bellange will compare their paths and will discuss their fight to make their mark without needing to take on “exotic” roles.

2014 will also be an opportunity for the network of related festivals to take part in extensive consultations under the aegis of the Organisation internationale de la Francophonie. These festivals will play their national cinemas' latest produc- tions on the Journées nationales (National Days). Thanks to this network, the pro- gramming will be remarkably rich and will include a new section devoted to the histo- rical ties between Cuba and Africa.

In addition to the awards that are normally given out, a Prix des droits de la Personne (Human Rights Prize) – awarded by the International Center for Information and Documentation on Haiti, the Caribbean and the Afro-Canadian Community (CIDIHCA) – and a Prix du déve- loppement durable (Sustainable Deve- lopment Prize) – which will be handed out by the Institut de la francophonie pour le déve- loppement durable (IFDD) – will close a day devoted to this topic, with a variety of organisations involved in promoting it.

The theme of sustainable de- velopment has also inspired many of the Rallye-Expos's 30 exhibitors (naturally, that's the number that we needed!), and it all begins February 1<sup>st</sup> with five exhibitions during Black History Month, and subsequently ends on June 30<sup>th</sup>.



CRÉDITS PHOTO : DORO SAIZ

## DAVID SHELTON

Né à Detroit, au Michigan, David Shelton a étudié la biologie. Grâce à ses résultats académiques, il a reçu une mention sur la liste du doyen qui lui a permis de rejoindre la prestigieuse Fraternité Alpha Phi Alpha. En 1988, il remporte les grands honneurs de l'Académie de pompiers de Detroit, où il servira pendant deux ans. Il déménage à Montréal en 1992, obtient un poste à la Caserne de Pointe-Claire et devient ainsi, avec Jean-Rickey Jeremy, l'un des premiers pompiers noirs au Québec. David Shelton est très impliqué socialement, ayant joint l'Association de la communauté noire de Notre-Dame-de-Grâce dès son arrivée à Montréal. Il a été membre du conseil d'administration et siégé au comité exécutif de cet organisme et sur celui de l'association Youth In Motion dans la Petite-Bourgogne. Il a également travaillé avec le Centre de ressources de la communauté noire et le Réseau de la jeunesse noire (DESTA - Black Youth Network).

Born in Detroit, David Shelton studied Biology and was named to the Dean's list for academic achievement and joined the distinguished Alpha Phi Alpha Fraternity. David was twice elected student government president and led his student body to act against apartheid and to honor the MLK holiday. In 1988, he won top honors from the Detroit Fire Training Academy and went on to serve for 2 years. David moved to Montreal and in 1992, he won a position on the Pointe-Claire Fire Department becoming, along with Jean-Rickey Jeremy, one of the first Black firefighters in Quebec. As a Montreal firefighter, he has been involved in numerous special projects ranging from training and coaching to quality control and stress management. He presently serves as a lieutenant and has successfully completed the selection process for captain, becoming the first person of African descent to do so. As for community involvement, David joined the NDG Black Community Association as soon as he arrived in Montreal. He has served on its Board of Directors and Executive Committee as well as those of Little Burgundy's Youth In Motion and has worked with the Black Community Resource Centre and the DESTA Black Youth Network.

## SEPTEMBRE 2014

SEPTEMBER

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	01 Fête du travail	02	03	04	05	06
07	08 Journée internationale de l'alphabétisation	09	10	11	12	13
14	15 Journée internationale de la démocratie	16	17	18	19	20
21 Journée internationale de la paix	22	23	24 Rosh Hashana	25 Rosh Hashana	26	27
28	29	30				

### NOTES




CRÉDITS PHOTO : DORO SAIZ

## KOFI SONOKPON

Originaire du Togo, Kofi Sonokpon est détenteur d'une maîtrise en administration des affaires (MBA) en aviation internationale de l'École de gestion John-Molson (Université Concordia). Il œuvre comme expert en aéronautique depuis plus de 18 ans. Conférencier reconnu, il offre partout dans le monde ses conseils stratégiques sur le leadership et la réussite. Il est créateur de la formule originale «Vision + Détermination + Adversité + Persévérance = RéussiteMC». Il est l'auteur du livre «LE VOL imPOSSIBLE : une histoire vraie et inspirante de vision, d'adversité et de réussite» (disponible en anglais sous le titre «THE imPOSSIBLE FLIGHT»). Il est aussi coauteur d'un livre sur la rentabilité des compagnies aériennes, «Cruising to Profits». Choisi à plusieurs reprises depuis 2011 comme modèle de persévérance dans le cadre du programme Valorisation Jeunesse – Modèles sans frontières, il est engagé dans la lutte contre le décrochage scolaire à titre de conférencier depuis 2010. En 2013, à 40 ans, Kofi Sonokpon a participé aux élections municipales de Montréal, entrant ainsi dans l'histoire à titre de premier candidat noir et d'origine étrangère à avoir annoncé son intention de briguer le poste de maire.

Originally from Togo, Kofi Sonokpon is an aviation expert with over 18 years of experience and holds an MBA in International Aviation from Concordia University's John Molson School of Business. A leadership and success Strategist, Sonokpon is a well-received international speaker and the creator of this unique formula for success: Vision + Determination + Adversity + Perseverance = Success™. Author of *THE imPOSSIBLE FLIGHT: An Inspiring True Story of Vision, Adversity and Success*, Sonokpon is also the co-author of a book on airline profitability, *Cruising to Profits*. Selected on multiple occasions since 2011 as a role model of perseverance in the framework of youth leadership and empowerment program *Valorisation Jeunesse – Modèles sans frontières*, Kofi Sonokpon has been engaged as speaker in the fight against the high school dropout epidemic since 2010. At age 40, Kofi Sonokpon ran for Mayor of Montreal during the 2013 municipal elections, making history as the first Black candidate of foreign origin to have announced his intent to run for this position.

## OCTOBRE 2014

OCTOBER

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
			01	02 Journée internationale de la non-violence	03 Yom Kippur	04 Aïd al Adha
05	06	07	08	09	10	11
12	13 Action de Grâce / Thanksgiving	14	15	16 Journée mondiale de l'alimentation	17 Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté	18
19	20	21	22	23	24	25
26 Passage à l'heure d'hiver	27	28	29	30	31 Halloween	

### NOTES



CRÉDITS PHOTO : DORO SAIZ

## FRANK DIKE

Frank Dike, 54 ans, est né au Nigéria. Il immigré au Canada et s'installe à Montréal en 1995. Dès 2003, il s'implique dans le travail communautaire auprès des jeunes Noirs en devenant directeur général de l'organisme sans but lucratif Mission for Peace (MOPIC). Il apporte son soutien aux jeunes via le programme Get off the streets (GOTS) à Lachine et à LaSalle. Depuis 2009, il prodigue conseils financiers et soutien à des organismes communautaires. Il aide aussi à développer quelques outils pratiques pour un programme d'accès à l'emploi, ce qui donne lieu des progrès au niveau de la fréquentation et de l'apprentissage. Il met aussi sur pied un programme de transition pour jeunes et adultes, qui sera adopté par le Centre d'emploi de la Petite-Bourgogne. Monsieur Dike apporte une implication et un soutien continu à l'organisme d'aide à la jeunesse Youth in Motion et au Mois de l'histoire des Noirs. Les groupes marginaux dans nos sociétés ont besoin de représentants et défenseurs très éduqués et impliqués pour s'attaquer aux défis auxquels ils font faire. Frank Dike est un excellent ambassadeur pour ces personnes.

Frank, 54 was born in Nigeria. He immigrated to Canada and settled in Montreal in 1995. Frank's support for Black youth and community work started in 2003 as Executive Director (2003-2009) of Mission of Peace (MOPIC), a not-for-profit organization. He supported and encouraged young people through the GET OFF THE STREETS (GOTS) program in Lachine and LaSalle. Since 2009, Frank has been providing financial awareness and support to community organizations. He also developed a transition program for young people and adults that is in use at the Little Burgundy Employment Centre. Frank has made various contributions and offered continuing support to Little Burgundy's Youth In Motion and Black History Month. Marginal communities need people that are both committed and who are educated at a high level to embrace the challenges within our society. Frank Dike is an excellent ambassador for all such people.

## NOVEMBRE 2014

NOVEMBER

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
						01
02	03	04	05	06	07	08
09	10	11 Journée du souvenir	12	13	14	15
16 Journée mondiale de la tolérance	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

NOTES



CRÉDITS PHOTO : DORO SAIZ

## KEITHY ANTOINE

Québécoise d'origine haïtienne, Keithy Antoine (alias Lady SpecialK) est une entrepreneure, journaliste, animatrice, productrice, illustratrice, graphiste, dj... et maman de 2 bambins ! Touche-à-tout et dynamique, elle se spécialise dans tout ce qui concerne la culture urbaine et les expressions du métissage culturel. Plusieurs ont connu Lady SpecialK alors qu'elle co-animeait (pendant 10 ans) l'émission Nuit Blanche à Radio Centre-Ville, ou comme animatrice de Vibeplus au canal Vox, l'une des premières émissions de télévision portant sur le hip-hop au Québec. Au cours des 20 dernières années, elle a animé et produit plusieurs émissions de radio ou télévision portant sur la culture et le divertissement et publié des articles sur le sujet. Elle a reçu de nombreux prix, notamment, en 2013, celui de «Personnalité de la décennie en art, culture et communications» de la Jeune Chambre de commerce haïtienne de Montréal. Elle est membre du jury des Juno Awards dans la catégorie R&B/Soul.

A Quebecer of Haitian origin, Keithy Antoine (aka Lady SpecialK) is an entrepreneur, journalist, presenter, producer, illustrator, graphic designer, DJ... and mother of 2 children! Hands-on and dynamic, she specializes in all things related to urban culture and hybridized cultural expression. Many people's first encounter with Lady SpecialK was during her 10-year stint on the show *Nuit Blanche* on Radio Centre-Ville, or as the host of *Vibeplus* on Canal Vox, one of Quebec's first hip-hop television shows. During the past 20 years, she has hosted and produced several radio and television programs on culture and entertainment, has published articles on the subject, etc. She has received numerous awards, including in 2013, that of "Personality of the Decade in Art, Culture and Communications" from the Jeune Chambre de commerce haïtienne de Montréal. She herself is a member of the jury for the Juno Awards in the R&B/Soul category.

## DÉCEMBRE 2014

DECEMBER

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	01 Journée mondiale de lutte contre le SIDA	02 Journée internationale pour l'abolition de l'esclavage	03	04	05	06
07	08	09	10 Journée des droits de l'homme	11	12	13
14	15	16	17	18 Journée internationale des migrants	19	20 Journée internationale de la solidarité humaine
21	22	23	24 Veille de Noël	25 Noël	26	27
28	29	30	31			

NOTES



CRÉDITS PHOTO : DORO SAIZ

## YANNICK TCHOUM

Au départ, il avait la volonté de faire une différence, c'est ce qui a poussé Yannick Tchoum à se lancer dans un voyage entrepreneurial aujourd'hui couronné de succès. Entrepreneur dans l'âme, Yannick Tchoum dirige aujourd'hui plusieurs entreprises internationales dans des secteurs florissants tels que le commerce de détail, le multimédia et le divertissement. En 2011, il a été récipiendaire du titre d'Entrepreneur de l'année de la Chambre de commerce africaine du Canada. Depuis, il a été invité à raconter, devant de vastes auditoires, l'histoire de son succès et du travail acharné qui y a contribué. Soucieux de redonner ce qu'il a reçu, il crée le programme Urban Jam qui lutte contre le décrochage scolaire par le biais du sport, de l'art et de la culture.

In the beginning, he just wanted to make a difference – this is what pushed Yannick Tchoum to embark on an entrepreneurial journey which has since been crowned a success. An entrepreneur at heart, today Yannick Tchoum runs several international companies in booming sectors such as retail, multimedia and entertainment. In 2011, he was the recipient of the "Entrepreneur of the Year" award from the Chambre de commerce africaine du Canada. He has been invited to tell large audiences about his story of success and about the hard work that led to it. Nonetheless, he remains a humble man. Anxious to give back what he has received, he created the Urban Jam program, which uses sports, art and culture in the fight to keep kids from dropping out.

## JANVIER 2015

JANUARY

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
				01 Jour de l'an	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20 Martin Luther King Day	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOTES

# REMERCIEMENTS SPECIAL THANKS

# NOTRE COORDONNATRICE / OUR COORDINATOR

LA TABLE RONDE DU MOIS DE L'HISTOIRE DES NOIRS AIMERAIT  
REMERCIER SES PRÉCIEUX CONTRIBUTEURS.  
THE ROUND TABLE ON BLACK HISTORY MONTH WOULD LIKE TO  
THANK:



Relations de presse / Consultation web 2.0	Groupe Style Communications
Relationnistes / Publicists	Fadwa Lapierre, Danny Payne, Chilande Patry
Site Internet / Website	Rouge Macaque Rouge Macaque
Graphisme / Graphic Design	Rouge Macaque
Webmestre / Webmaster	David Fortuné
Révision et traduction (Français)	Marie-France Lemaine
Translation and editing (French)	Owen Weiss
Médias sociaux / Social Media	Karine Bassette
Photographe / Photographer	Doro Saïz
Photographe événementiel	Kevin Calixte
Production vidéo / Video production	Agence XY
Affiche / Poster	Pier Nko Opont

<b>Pour joindre la Table Ronde du Mois de l'Histoire des Noirs</b>
<b>To contact The Round Table on Black History Month</b>
3680, Jeanne-Mance, bureau 412
Montréal (Québec) H2X 2K5
info@moishistoredesnoirs.com
www.moishistoredesnoirs.com
www.montrealblackhistorymonth.com

UN GRAND MERCI À NOS BÉNÉVOLES / AND ALL VOLUNTEERS...

# CONSEIL D'ADMINISTRATION BOARD OF DIRECTORS

## MICHAEL P. FARKAS PRÉSIDENT / PRESIDENT

Michael P. Farkas est un passionné de l'histoire des Noirs. Il consacre la plus grande partie de son temps à sa communauté, pour insuffler de nouvelles idées et mettre sur pied des projets qui ont pour mission d'offrir un monde meilleur aux générations présentes et futures. // Michael P. Farkas is very passionate about Black history. He spends most of his time working with his community in order to come up with ideas and start projects to help make the world a better place.

## FRANTZ VANCOL VICE-PRÉSIDENT / VICE-PRESIDENT

Originaire de Port-au-Prince, Frantz Vancol arrive au Canada en 1970 en qualité d'immigrant investisseur. Il reçoit en 1995 le prix Jackie-Robinson comme homme d'affaires de l'année et, en 1996, le prix de la Mosquée Muhammad de Montréal. // Originally from Port-au-Prince, Frantz Vancol arrived in Canada in 1970 as a landed immigrant. In 1995, he was awarded the Jackie Robinson Award as Business Man of the Year. In 1996, he also received an award from the Mosquée Muhammad de Montréal for his extraordinary work in the business community.

## NADIA ROUSSEAU TRÉSORIÈRE / TREASURER

Nadia Rousseau détient un baccalauréat en lettres de l'Université d'Ottawa, un baccalauréat en sciences de l'Université de Montréal ainsi qu'un DESS en gestion de projet. Elle possède une expérience diversifiée dans le milieu des communications, ayant travaillé notamment à Radio-Canada et à Télé-Québec, en plus d'avoir évolué en tant que directrice des communications et coordonnatrice d'événements. // Nadia Rousseau has an undergraduate degree in literature from the University of Ottawa, a Bachelor of Science from Université de Montréal, and a D.E.S.S. in Project Management. She has diverse professional experience in the field of communications and has worked at both Radio-Canada and Télé-Québec. She has also been an event coordinator and a senior communication and marketing executive.

## KEETON CLARK MEMBRE / BOARD MEMBER

Keeton Clark est président de C.O.R.E. (Community Outreach Resource Equity) Group Canada, une entreprise sociale/ organisation non gouvernementale. Depuis plusieurs années, Patricia Rabé-Jeudy s'implique auprès des jeunes et des moins jeunes pour offrir du tutorat ou de l'accompagnement. Elle croit en l'importance de l'histoire et en sa transmission, et elle espère y contribuer durant son mandat. // For several years now, Patricia Rabé-Jeudy has been involved with young – and less young – people as a tutor and mentor. She believes in the importance of history, and of sharing it, and she hopes to contribute during her stint.

## PATRICIA RABEL SECRETARY

Originaire de Port-au-Prince, Frantz Vancol arrive au Canada en 1970 en qualité d'immigrant investisseur. Il reçoit en 1995 le prix Jackie-Robinson comme homme d'affaires de l'année et, en 1996, le prix de la Mosquée Muhammad de Montréal. // Originally from Port-au-Prince, Frantz Vancol arrived in Canada in 1970 as a landed immigrant. In 1995, he was awarded the Jackie Robinson Award as Business Man of the Year. In 1996, he also received an award from the Mosquée Muhammad de Montréal for his extraordinary work in the business community.

## GUY CHIGOHO MEMBRE / BOARD MEMBER

Guy Mushagalusa Chigoho est né au Congo et s'est établi à Montréal en 1993. Très au fait de l'art contemporain québécois, il a été, de 2008 à 2013, membre de l'équipe de la Collection Loto-Québec, chef de file dans le milieu des arts visuels au Québec et au Canada. Très impliqué socialement, il est également galeriste et collectionneur passionné d'art africain depuis plus de 25 ans. // Guy Mushagalusa Chigoho was born in the Congo and settled in Montreal in 1993. As someone in the know about Quebec contemporary art, between 2008 and 2013, he served as a member of the Collection Loto-Québec team – a leader in the visual arts in Quebec and Canada. He's also very socially involved and has been a gallery owner and a passionate collector of African art for more than 25 years.



MICHAEL P. FARKAS



NADIA ROUSSEAU



KEETON CLARK



PATRICIA RABEL



GUY CHIGOHO

# MOLKS BLACK HISTORY MONTH

# **SUPPLÉMENT ADDITIONNEL DE PERFORMANCE LE 3 FÉVRIER SUR FÉVRIER 2014**

**DESIGN  
AND**

**JANVIER / JANUARY**  
**2014**  
**& 1**  
**FÉVRIER /**  
**FEBRUARY**  
**2014**

# LE JAZZ S'INVITE À L'OPÉRA

OPERADEMONTREAL.COM

**514.985.2258**



O  
U  
E  
M  
O  
N  
T  
R  
É  
A

Martin Luther  
Gesamtausgabe

Conseil des arts  
et des lettres  
**Olliébec**

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL



Caisse de dépôt et placement  
du Québec

Fondation G. H. Desiré

LA  
PRESSE

The Gazette  
montrealgazette.co

*Martin Luther King  
Gospel Choir*

11

104

**laplacedesarts.com**  
514 842 2112 / 1 866 842 2112